

**Christ the Lord is Risen Today**  
**救主基督已復活**

Christ the Lord is ris'n today, Alleluia!  
救主基督已復活，哈利路亞！  
Sons of men and angels say, Alleluia!  
死亡捆索全解脫，哈利路亞！  
Raise your joys and triumphs high, Alleluia!  
天使讚美樂歡騰，哈利路亞！  
Sing, ye heav'ns, and earth reply, Alleluia!  
罪人蒙恩也響應，哈利路亞！

Love's redeeming work is done, Alleluia!  
祂從陰間已脫出，哈利路亞！  
Fought the fight, the vict'ry won, Alleluia!  
死啊！你鉤在何處？哈利路亞！  
Jesus' agony is o'er, Alleluia!  
祂曾死過又復生，哈利路亞！  
Darkness veils the earth no more, Alleluia!  
墳墓！你今有何能？哈利路亞！

He is not dead! He is Alive!  
勝過死亡！祂已復活！  
We have this hope in Jesus Christ!  
榮耀盼望在基督裡！

Love's redeeming work is done, Alleluia!  
祂曾死過救贖成，哈利路亞！  
Fought the fight, the battle won; Alleluia!  
毀滅仇敵勝利贏，哈利路亞！  
Death in vain forbids Him rise; Alleluia!  
死亡不能拘禁祂，哈利路亞！  
Christ has opened Paradise. Alleluia!  
祂升高天仇敵踏，哈利路亞！

He is not dead! He is Alive!  
勝過死亡！祂已復活！  
We have this hope in Jesus Christ!  
榮耀盼望在基督裡！

## **O Praise the Name**

噢，讚美主名

I cast my mind to Calvary  
Where Jesus bled and died for me.  
I see His wounds, His hands, His feet.  
My Savior on that cursed tree

His body bound and drenched in tears  
They laid Him down in Joseph's tomb.  
The entrance sealed by heavy stone  
Messiah still and all alone

O praise the name of the Lord our God  
O praise His name forever more  
For endless days we will sing Your praise  
Oh Lord, oh Lord our God

Then on the third at break of dawn,  
The Son of heaven rose again.  
O trampled death where is your sting?  
The angels roar for Christ the King

O praise the name of the Lord our God  
O praise His name forever more  
For endless days we will sing Your praise  
Oh Lord, oh Lord our God

He shall return in robes of white,  
The blazing Son shall pierce the night.  
And I will rise among the saints,  
My gaze transfixed on Jesus' face

O praise the name of the Lord our God  
O praise His name forever more  
For endless days we will sing Your praise  
Oh Lord, oh Lord our God  
Oh Lord, oh Lord our God  
Oh Lord, oh Lord our God

## **Living Hope** **永活盼望**

How great the chasm that lay between us  
在祢我之間，有深淵隔絕  
How high the mountain I could not climb  
有高山阻擋，無法跨越  
In desperation, I turned to heaven  
我徬徨無助，舉目仰望天  
And spoke Your name into the night  
在暗夜呼求祢聖名  
Then through the darkness, Your loving-kindness  
在黑暗之中，祢慈愛彰顯  
Tore through the shadows of my soul  
拆毀我靈魂的晦暗  
The work is finished, the end is written  
恩典已成就，結局已寫明  
Jesus Christ, my living hope  
主耶穌，永活盼望

### (二)

Who could imagine so great a mercy?  
有誰能想像，這偉大憐憫？  
What heart could fathom such boundless grace?  
有誰能測度，無限恩典？  
The God of ages stepped down from glory  
亙古永活的神，自高天降卑  
To wear my sin and bear my shame  
背負我罪，為我受死  
The cross has spoken, I am forgiven  
在十字架上，宣告我赦免  
The King of kings calls me His own  
萬王之王竟選召我  
Beautiful Savior, I'm Yours forever  
榮美的救主，我願永屬祢  
Jesus Christ, my living hope

主耶穌，永活盼望

(副)

Hallelujah, praise the One who set me free

哈利路亞，救主今已釋放我

Hallelujah, death has lost its grip on me

哈利路亞，死亡無法操控我

You have broken every chain

祢已打破這鎖鏈，

There's salvation in Your name

彰顯祢救贖恩典

Jesus Christ, my living hope

主耶穌，永活盼望

(x2)

(三)

Then came the morning that sealed the promise

榮耀的清晨，祢成就應許

Your buried body began to breathe

受死的身體，復甦氣息

Out of the silence, the Roaring Lion

猶大的獅子，打破了沉默

Declared the grave has no claim on me

宣告墳墓不再轄制我

(x2)

Jesus, Yours is the victory

主耶穌，已經完全得勝

(副)

Hallelujah, praise the One who set me free

哈利路亞，救主今已釋放我

Hallelujah, death has lost its grip on me

哈利路亞，死亡無法操控我

You have broken every chain

祢已打破這鎖鏈，

There's salvation in Your name

彰顯祢救贖恩典

Jesus Christ, my living hope

主耶穌，永活盼望

(x2)

**Yet Not I But Through Christ In Me**  
**非因我，是祂在我裡**

What gift of grace is Jesus my redeemer  
救主耶穌是何等恩惠禮物  
There is no more for heaven now to give  
天上已無別的可以賜予  
He is my joy, my righteousness, and freedom  
祂是我的喜樂、公義和自由  
My steadfast love, my deep and boundless peace  
不變的愛、又深又廣的平安  
To this I hold, my hope is only Jesus  
我心堅信，唯耶穌是我盼望  
For my life is wholly bound to his  
我生命與祂緊緊相連  
Oh how strange and divine, I can sing: all is mine!  
哦 何等神聖而又驚奇：祂屬我！  
Yet not I, but through Christ in me  
非因我，是祂在我裡

(二)

The night is dark but I am not forsaken  
黑夜雖深但我不會被丟棄  
For by my side, the Saviour He will stay  
因我救主永遠在我身邊  
I labour on in weakness and rejoicing  
我雖然軟弱仍歡喜地往前  
For in my need, His power is displayed  
我的缺乏顯出祂的大能  
To this I hold, my Shepherd will defend me  
我心堅信，我牧者必保護我  
Through the deepest valley He will lead  
祂領我走過最深低谷  
Oh the night has been won, and I shall overcome!  
哦 黑暗已被勝過，我也要得勝  
Yet not I, but through Christ in me  
非因我，是祂在我裡

(三)

No fate I dread, I know I am forgiven  
沒有懼怕，我知我已被赦免  
The future sure, the price it has been paid  
前途光明，罪債已經全付  
For Jesus bled and suffered for my pardon  
耶穌流血受苦為我買救贖  
And He was raised to overthrow the grave  
祂死裡復活勝過了墳墓  
To this I hold, my sin has been defeated  
我心堅信，我罪已經被解決  
Jesus now and ever is my plea  
耶穌永遠都是我遮蔽  
Oh the chains are released, I can sing: I am free!  
鎖鏈已脫落，我宣告：自由了！  
Yet not I, but through Christ in me  
非因我，是祂在我裡